

سَلَامٌ عَلَى آلِ يَسٍ ؛ اَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا دَاعِيَ اللّٰهِ وَرَبَّائِیْ آیَاتِهِ ؛

سلام بر خاندان یس، سلام بر تو ای دعوت کننده به سوی خدا، و آگاه به آیاتش،

اَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا بَابَ اللّٰهِ وَدَيَانَ دِينِهِ ؛ اَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا خَلِیْفَةَ

سلام بر تو ای باب خدا و سیاستمدار دینش، سلام بر تو ای خلیفه

اللّٰهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ ؛ اَلْسَلَامُ عَلَیْكَ يَا حُجَّةَ اللّٰهِ وَدَلِیْلَ اِرَادَتِهِ ؛

خدا و یاور حقش، سلام بر تو ای حجت خدا، و راهنما به سوی اراده اش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِي كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمَانَهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي أَنَاءِ

سلام بر تو ای تلاوت کننده کتاب خدا و تفسیر کننده اش، سلام بر تو در تمام ساعات

لَيْلِكَ وَأَطْرَافِ نَهَارِكَ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ؛

شب و روز، سلام بر تو ای بجا مانده خدا در زمینش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ؛ السَّلَامُ

سلام بر تو ای پیمان خدا که آن را برگرفت و محکمش کرد، سلام

عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ

بر تو ای وعده خدا که آن را ضمانت نمود، سلام بر تو ای پرچم

الْمَنْصُوبُ، وَالْعَلَمُ الْمَنْصُوبُ، وَالْعَوْتُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ،

برافراشته و دانش سرریز، و فریادرس و رحمت گسترده،

وَعَدًا غَيْرَ مَكْدُوبٍ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ؛ السَّلَامُ

و وعده بی دروغ، سلام بر تو هنگامی که بر می خیزی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتَبِينُ؛ السَّلَامُ

بر تو زمانی که می نشینی، سلام بر تو وقتی که می خوانی و بیان می کنی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّيَ وَتَقْنُتُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرْكَعُ

بر تو هنگامی که نماز می خوانی و قنوت بجا می آوری، سلام بر تو زمانی که رکوع

وَتَسْجُدُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تِهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ

و سجود می نمایی، سلام بر تو وقتی که تهلیل و تکبیر می گویی سلام بر تو

حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصْبِحُ وَتُمْسِي؛

هنگامی که سپاس و استغفار می نمایی، سلام بر تو زمانی که صبح و شام می کنی،

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى، وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى؛ السَّلَامُ

سلام بر تو در شب هنگامی که می پوشاند، و در روز وقتی که آشکار می شود، سلام

عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ؛ السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ؛

بر تو ای پیشوای امین، سلام بر تو ای پیش نهاده آرزو شده،

السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ؛ أَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ، أَنِّي أَشْهَدُ

سلام بر تو به همه سلامها، تو را گواه می گیرم ای مولایم، که گواهی می دهم

أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

معبودی جز خدا نیست، یگانه است و شریکی ندارد، و محمد بنده

وَرَسُولُهُ ، لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَأَهْلُهُ ، وَأَشْهَدُكَ (يَا مَوْلَايَ) ،

و فرستاده اوست، محبوبی جز او و اهل بیتش نیست و تو را گواه می گیرم ای مولایم،

أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ ، وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ ، وَالْحُسَيْنَ

بر اینکه علی امیر مؤمنان و حسن و حسین

حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ،

و علی بن الحسین و محمد بن علی

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ ، وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ

و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر، و علی

ابْنَ مُوسَى حُجَّتُهُ ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ، وَعَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ

بن موسی و محمد بن علی و علی بن محمد

حُجَّتُهُ ، وَالْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ ، وَأَشْهَدُ أَنَّ حُجَّةَ اللَّهِ ، أَنْتُمْ

و حسن بن علی، حجت‌های خداوند و گواهی می‌دهم که تو حجت‌های خدا، شما

الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ ، وَأَنَّ رَجَعْتَكُمْ حَقًّا لَا رَيْبَ فِيهَا ، يَوْمَ لَا يَنْفَعُ

آغاز و انجام هستی، و همانا بازگشت شما حق است، و تردیدی در آن نیست، روزی

نَفْسًا إِيْمَانُهَا لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ ، أَوْ كَسَبَتْ فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا ،

که کسی را ایمانش سود نبخشد، که پیش از این ایمان نیاورده بود یا در ایمانش کسب خیری نکرده بود،

وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقًّا ، وَأَنَّ نَاكِرًا وَنَكِيرًا حَقًّا ، وَأَشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ

و گواهی می‌دهم که مرگ، و ناگر و نکیر و زنده شدن

حَقًّا ، وَالْبَعْثَ حَقًّا ، وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقًّا ، وَالْمِرْصَادَ حَقًّا ،

و برانگیختن و صراط و کمینگاه

وَالْمِيزَانَ حَقًّا ، وَالْحَشْرَ حَقًّا ، وَالْحِسَابَ حَقًّا ، وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ

و میزان و گردآوردن و حساب و بهشت و دوزخ

حَقًّا ، وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقًّا ؛ يَا مَوْلَايَ ، شَقِيَ مَنْ

و وعده و تهدید به هر دو حق است ای مولای من، بدبخت شد کسی که

خَالَفَكُمْ، وَسَعِدَ مَنْ أَطَاعَكُمْ، فَاشْهَدْ عَلَيَّ مَا أَشْهَدُكَ عَلَيْهِ،

با شما مخالفت ورزید، و خوشبخت شد کسی که از شما اطاعت کرد، پس گواه باش بر آنچه تو را بر آن گواه گرفتم،

وَأَنَا وَوَلِيُّ لَكَ، بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ، فَالْحَقُّ مَا رَضِيْتُمْوهُ،

و من دوست تو، و بیزار از دشمن توام، پس حق آن است که شما به آن خشنود شدید،

وَالْبَاطِلُ مَا اسْخَطْتُمْوهُ، وَالْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ، وَالْمُنْكَرُ مَا

و باطل آن است که شما از آن ناخشنود گشتید، و معروف آن است که شما به آن امر فرمودید، و منکر آن است

نَهَيْتُمْ عَنْهُ، فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ وَحَدُّهُ، لَا شَرِيكَ لَهُ،

که شما از آن نهی کردید، پس نهاد من مؤمن به خدای یگانه بی شریک،

وَيَرْسُولِهِ وَبِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ؛ وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ، أَوَّلَكُمْ وَآخِرَكُمْ،

و به رسول او، و به امیر مؤمنان و به شماست ای مولای من، به آغاز و انجام شما،

وَنُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ، وَمَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ. آمِينَ آمِينَ.

و یاری ام برای شما آماده، و دوستی ام نسبت به شما به الایش است، اجابت فرما، اجابت فرما.